

ليکلي وينا
لوريل اي ميلر

د کرکېچ نړيوالې ډلې د اسيا پروگرام رئيسه

د امريکا د متحده ايالاتو د ولسي جرگې د بهرنيو چارو کمېټې پر
وراندې استماعيه وينا

"د افغانستان په اړه د ټرمپ د ادارې پالیسي"

سپټمبر ۱۹، ۲۰۱۹ م

د کمېټې رئيس اينگل، لورپوري غړي مک کول او درنو غړو، سهار په خير. ډېره مننه چې زه مو د افغانستان په اړه د ټرمپ د ادارې د پالیسي اړوند دغې مهمې استماعيه ناستې ته د وينا کولو له پاره راوبلم. له ما غوښتل شوي چې له طالبانو سره د سولې تړون کولو او د افغانستان د حکومت او طالبانو تر مينځ د پخلاينې د تسهيل په موخه د ټرمپ د ادارې هلې ځلې وارزوم. له ما څخه دا هم غوښتل شوي چې په افغانستان کې د سولې د راتلونکې او له طالبانو سره د تړون بالقوه خطرونه او کټي په گوته کړم.

پيل به پر هغو پالیسي انتخابونو له لنډې رڼا اچولو وکړم چې د افغانستان په اړه واقعاً له متحدو ايالتونو سره شته يا نه شته. بيا به دغې شخړې ته د خبرو اترو له لارې د هوارې موندلو په اړه د دغې ادارې له خوا غوره شوې تگلاره او د پايښت وړ سولې د رامینځ ته کولو له پلوه د دغې تگلارې پر وړاندې پراخه احتمالات وارزوم. په پای کې به پر خپلې دغې سپارښتنې رڼا واچوم چې د خبرو اترو هغه روان بهير چې تېره اوونۍ د ولسمشر ټرمپ له لوري "مر" اعلان شو، بايد څومره چې ژر ممکن وي، هومره ژر رازوندی شي. د یاد بهير له برکته د اتو مياشتو خبرو اترو په اوږدو کې د متحده ايالاتو او طالبانو د تړون مسوده چمتو شوې وه او د دواړو لوريو د مرکچيانو په وينا دې ته چمتو وه چې د ولسمشر ټرمپ له خوا له وروستۍ هوکړې وروسته لاسليک شي.

د افغانستان په اړه له متحدو ايالاتو سره کوم انتخابونه شته؟

متحده ايالات د افغانستان په اړه د پالېسي له پلوه درې بنسټيزې لارې لري:

لومړۍ، متحده ايالات په نږدې وخت کې د ټولو امريکايي ځواکونو د اېستلو پلان جوړ او عملي کړي. د ناټو نور ځواکونه به طبعاً په همدغې مودې کې وځي. د امريکا له پوځي شتون پرته به په کابل کې د متحده ايالاتو د سفارت پايښت له پوښتنې سره مخ وي، په ځانگړې توگه چې دغه سفارت د تخليک له پاره چې يوازې د هوا له لارې ممکنه ده، پر پوځ متکي دی. د ترهگرۍ ضد هر ډول امريکايي عمليات به په دې صورت کې له افغانستان څخه بهر موقعيتونو يا د دغه هيواد د ننه نيابتي ځواکونو له لارې تر سره کيږي.

شخړه به د متحده ايالاتو له مستقيم دخالت پرته روانه وي. پرته له شکه به د متحده ايالاتو له وتلو وروسته ياده شخړه په زيات احتمال شديدې او لا گډه وده شي. سربېره پر دې، د دې قوې احتمال هم شته چې طالب-ضد سياسي او امنيتي عناصر ووبشل شي، په ځانگړې توگه که د متحدو ايالاتو مالي ملاتړ او ديپلوماتيک موجوديت کم شي. د دغې ماتېدنې چټکتيا به په دې پورې اړه ولري

چې تر څه وخته به د کابل حکومت د بهرنیو مرستندویانو مرسته تر لاسه کوي او د هغو د وپشلو جوگه به وي. دغه حکومت اوس مهال د خپلو کارونو او په ځانگړې توگه د خپلو امنیتي ځواکونو له پاره پر دغو مرستو شدیداً متکی دی¹. که طالب-ضد جبهه په ریښتیا وپېشل شي، شخړه به هغې څو-اړخیزې کورنۍ جگړې ته په ورته کېدو شي چې د ۱۹۹۰مو کلونو له پیل څخه تر نیمایي پورې روانه وه او د طالبانو د را پورته کېدو لامل شوه.

که متحده ایالات دغه لاره غوره کړي، د دې اړتیا نه شته چې له طالبانو سره د تړون له پاره خبرې اترې وکړي، که څه هم ښایي متحده ایالات د دې له پاره یو توافق وغواړي چې د متحده ایالاتو د ځواکونو د وتلو له پاره د خوندي لارې په اړه ژمنه تر لاسه کړي. د طالبانو له لوري په دې اړه هر ډول ژمنه به چې دوی به له بهرنیو ترهگرو ډلو سره خپلې اړیکې شکوي یا به ور سره جنګیږي، لکه هغه ژمنه چې د راپورونو له مخې په هغه تړون کې شامله وه چې د ترمپ ادارې پرې د تېر کال په ترڅ کې خبرې اترې کولې، په داسې شرایطو کې د باور وړ نه وي چې د متحده ایالاتو پالیسي له افغانستان څخه په شکېدو بنا وي، که څه هم چې طالبان لږ تر لږه په افغانستان کې د اسلامي دولت له ځانګې سره د مقابلي کولو له پاره له دې پرته خپل دلایل هم لري.

متحده ایالات کولی شي د وتلو په ترڅ کې د کابل له حکومت سره د خپل امنیتي شراکت په اړه خبرې وکړي او دغه اړیکه یوازې له تمویل او نور مادي ملاتړ پورې داسې محدوده کړي او دومره او په داسې طریقه یې وړاندې کړي چې په دغه هیواد کې نظامي شتون نه اېجابوي. خو که متحده ایالات پرېکړه وکړي چې له افغان حکومت سره د یوه داسې بین الافغاني سولې تړون په نه شتون کې خپل ملاتړ ته ادامه ورکړي چې په هغه کې حکومت، طالبان او د ځواک له پلوه نور اغېزناک اړخونه ونډه ولري، په دې صورت کې به بیا متحده ایالات له طالبانو سره په غلیمانه دریځ کې واقع شي او په دې توګه به بیا طالبان هم دې ته چمتو نه وي چې د متحده ایالاتو د خوندي وتلو او له ترهګرۍ سره د مقابلي په اړه کومه ژمنه وکړي یا دغسې ژمنو ته متعهد پاتې شي. په بل عبارت، که وګنو چې متحده ایالات لا هم له افغان حکومتي ځواکونو سره مرسته او ګډ کار کوي، په دغسې حالت کې به د متحده ایالاتو ځواکونه ممکن اړ شي چې د خپلو وتلو له پاره هم جنګ وکړي.

دوهم، متحده ایالات د افغان حکومت تر څنګ له طالبانو سره د جګړې، د اسلامي دولت او نورو ترهګرو ډلو پر ضد عملیاتو تر سره کولو خپلې اوسنۍ تګلارې ته ادامه ورکړي او خپل ځواکونه په اوسنۍ کچې کې وساتي یا یې شمېر یو څه کم کړي. د متحده ایالاتو چارواکو ویلي چې د متحده ایالاتو او طالبانو تر مینځ مسوده تړون کې دا راغلي چې د متحده ایالاتو ځواکونه به د ۱۳۵ ورځو په مودې کې له شا او خوا ۱۴۰۰۰ څخه شا او خوا ۸۵۰۰ ته را ټیټ کړل شي (یعنې هغې اندازې ته چې د ترمپ د حکومت په پیل کې وو)؛ مګر د ځواکونو د نورې کمونې د منل شویو شرایطو یا مودې په اړه ښکاره څه نه دي ویل شي. دا په دې دلالت کوي چې د ترمپ د ادارې د ننه حدافل یو څه کسان په دې اند دي چې دغه ۸۵۰۰ کسان د اوسني ماموریت د دوامدار ثابت حالت ساتلو له پاره کافي دي.

د اوسني مسیر ادامه، چې د دغې تګلارې ځانګړتیا ده، په دې معنی ده چې دغه شخړه به همدغسې بې ګټندویه خونړي حالت کې روانه وي لکه دا اوس چې ده او کومه چې له تېرو څو کلونو راهیسې د طالبانو په ګټه تمامیږي. د لوړپوړو نظامیانو په ګډون د متحده ایالاتو چارواکو له اوږدې مودې راهیسې دغه شخړه بې ګټونکې بللې او ویلي یې دي چې د هر لوري له پاره نظامي سوبه د نه منلو خبره ده². د متحده ایالاتو د نظامي شتون ساتل به د بهرني اشغال په اړه د طالبانو د هغې ادعا پخلی وکړي چې د جنګیالیو

¹ د نړیوال بانک د معلوماتو له مخې "په افغانستان کې دولتي لګښت لور او په نه پایښودنکې کچې کې دی. بسپنې د ټولو لګښتونو ۷۵٪ جوړوي. ټول لګښتونه خوا او شا ۱۱ میلیارده ډالر دي، په داسې حال کې چې د دولت خپل عواید د ۲،۵ (دوه نیمو) میلیارده ډالرو په شا او خوا کې دي." د دولتي بودجې د ننه او باندې ټولو لګښتونو تقریباً نیمایي یې امنیت ته ځانګړي شوي.

Afghanistan: Public Expenditure Update, July 29, 2019,

[https://www.worldbank.org/en/country/afghanistan/publication/afghanistan-public-expenditure-update.](https://www.worldbank.org/en/country/afghanistan/publication/afghanistan-public-expenditure-update)

² د متحده ایالاتو د مرکزي قوماندانۍ د مشر کېدو د تائیدې استماعیه په ترڅ کې، جنرال کینیت مکینزي د افغانستان په اړه د امریکا د مشرانو جرګې د وسله والو پوځونو کمیټې ته وویل: "زه په دې باور یم چې نظامي عملیاتي وضعیت تر ډېره بریده بې ګټونکې حالت کې دی." سرچینه: Ellen Mitchell,

"Afghanistan War at a Stalemate, Top General Tells Lawmakers," *The Hill*, December 4, 2018.

د لوی درستیز د مشترک ریاست غړي جنرال جوزف ډنفورډ ویلي چې داسې هیڅ "نظامي حل" نه شته چې په یوازې ځان د افغانستان جګړې ته د پای ټکی

کړيږي. سرچینه: Jamie Crawford, "Top U.S. Military Officer Says Taliban Are 'Not Losing'," *CNN*, November 17, 2018,

<https://www.cnn.com/2018/11/17/politics/joseph-dunford-taliban-afghanistan/index.html>.

د جلیلو او خپل جنګ ته د مشروعیت وربخښلو له پاره یې کاروي. په بل عبارت، د اوسني مسیر ادامه به د اوسني حالت د ادامې په معنی وي چې پای یې نه تر سترگو کیږي.

په ۲۰۱۸م کال کې د افغانستان جګړه په جګړې کې د مستقیماً وژل شویو تلفاتو له پلوه د نړۍ تر ټولو زیاته مرګونې شخړه وه.³ دا واقعیت، سره له دې چې انساني او نور مصرف نه دی پکې پام کې نیول شوی، ښيي چې افغانانو ته دغه جګړه په څومره لوړ قیمت تمامیږي.⁴ په دغو نورو مصارفو کې یو دا هم دی چې تر څو افغانستان په دغسې جګړه ایز حالت کې وي، تر هغه پورې به د پایداری اقتصادي ودې جوګه نه وي⁵ او د لوړو امنیتي لګښتونو په پار به یې پر پرمختیایي کارونو مصرف ټیټ وي. د دې تر څنګ، ان د متحده ایالاتو د مرستو له ادامې سره، سره د افغان امنیتي ځواکونو دا وړتیا چې په اوږده مهال کې خپلې وړتیاوې او امکانات حفظ کړي، د ور اوبنټل کیدونکو درندو تلفاتو او بشري تعویض د لوړې کچې له کبله شدیداً ننګول کیږي.⁶

درېیم، متحده ایالات د خبرو اترو له لارې تر لاسه شوي جورجیایي په وسیله دغې جګړې او په افغانستان کې د متحده ایالاتو نظامي شتون ته پای ولټوي. له دوه کاله مقدماتي کار وروسته د ۲۰۱۱م کال په لومړیو کې متحده ایالاتو له هغه څه پرده پورته کړه چې د سولې د خبرو اترو د پیلولو یوه ناڅرګنده تګلاره ښکارېده؛ بیا د متحده ایالاتو د بهرنیو چارو وزیرې هیلري کلنټن اعلان وکړ چې متحده ایالات "سیاسي لور ته د دغې شخړې د بیلولو په موخه جدي دیپلوماتیکې هڅې پیلوي".⁷ نږدې یوه لسیزه وړاندې دا جوته شوې وه چې د متحده ایالاتو او افغان ملګرو له پاره یې نظامي سوبه ممکنه نه ده. مګر سره له دې هم متحده ایالاتو تر ۲۰۱۹م کال پورې د افغانستان په اړه خپلې تګلارې کې د سیاسي حل لټونې ته مرکزي ځای ور نه کړ او له هغې وروسته یې دا کار وکړ چې په ۲۰۱۷-۲۰۱۸م کلونو کې د نظامي هڅو تشدید د شخړې په سیر کې د مثبت بدلون په راوستلو کې پاتې راغی.

له پورتنیو درېو لارو څخه دا لاره یوازې لاره ده چې د دې وړتیا لري چې په افغانستان کې تاوتریخوالی کم کړي او د متحده ایالاتو پوځ د دې جوګه کړي چې په مناسبو شرایطو کې ووځي. ځکه چې په دې لارې کې د تاوتریخوالي کمونه نغښتي، او دا هغه لاره ده چې که بریالی شي، کولی شي په افغانستان کې د تېرو ۱۸ کلونو ټولنیزې او د اقتصادي ودې لاس ته راوړنې په ښه ډول وساتي.

مګر سره له دې هم بریالیتوب تضمین نه دی. طالبان، کابل او تر یوه بریده نور ځواکمن افغان شخصیتونه په دې اړه مختلف نظر لري چې ایا د دوی شخړې ته سیاسي حل را اېستل کېدای شي او که نه. د بهرنیو ملاتړو اغېز (ټول افغان لوري له بهرنیو حکومتونو سره اړیکې لري)، ان که فرض کړو چې ټول ملاتړي د هوارې له پاره کار کوي، ښایي د دغو نظرونو د تعمیم له پاره کافي نه

3 Armed Conflict Location & Event Data Project, "ACLED 2018: The Year in Review," <https://www.acleddata.com/2019/01/11/acleddata-2018-the-year-in-review/>. افغانستان د داسې هیواد کېدو پر لار روان دی چې په

۲۰۱۹م کال کې هم پکې د جګړې اړوند تلفات تر ټولو لوړ وي.

4 Uppsala Conflict Data Program, UCDP Bulletin, 2019, "Afghanistan in the First Half of 2019," https://www.pcr.uu.se/digitalAssets/806/c_806526-1-1-k_afghanistan---ucdp-bulletin.pdf.

5 د ګالوپ ادارې وروستی نظریوښتنې موندلې چې: "د مخکیني کال په څېر په ۲۰۱۸م کال کې بیا هم هېڅ افغان خپل اوسنی او راتلونکی حالت دومره مثبت نه دی ارزولی چې ښه وبلل شي. په عین حال کې د هغو خلکو سلنه چې خپل حالت او ژوند یې دومره ضعیف ارزولی چې ناوریني بلل کیږي، په بې سابقې توګه ۸۵٪ ته لوړه شوې. دا نه یوازې د افغانانو، بلکې د ټولې نړۍ له پاره نوی ریکارډ دی. سرچینه: Steve Crabtree, "Inside

Afghanistan: Nearly Nine in 10 Afghans Are Suffering," Gallup, September 16, 2019, <https://news.gallup.com/poll/266825/inside-afghanistan-nearly-nine-afghans-suffering.aspx>.

6 په ۲۰۱۸م کال کې د افغانستان د ناخالص ملي عائدو وده ۱٪ (د تورم له پام کې نیولو وروسته ۰.۸٪) وه. د نفوس وده یې په ۲۰۱۸م کال کې ۲.۴٪ وه. سرچینه: World Bank, "Afghanistan Country Profile," https://databank.worldbank.org/views/reports/reportwidget.aspx?Report_Name=CountryProfile&Id=b450fd57&tab=y&dd=y&inf=n&zm=n&country=AFG.

7 د سرکال په جنوري کې، افغان ولسمشر اشرف غني وویل چې د ۲۰۱۴م کال په وروستیو کې چې دی قدرت ته ورسېد، له هغه وخته تر اوسه ۴۵۰۰۰ امنیتي ځواکونه وژل شوي. سرچینه: U.S. BBC News, 25 January 2019, <https://www.bbc.com/news/world-asia-47005558>.

8 military officials have called these losses unsustainable. See, e.g., Idrees Ali, "Afghan Security Forces' Deaths February 18, 2011, <https://2009-2017.state.gov/secretary/20092013clinton/rm/2011/02/156815.htm>.

وي. دې ته په کتلو به د دغې تگلارې بریالیتوب ایجاب کړي چې متحده ایالات د خپل نظامي ایستون د مهال په اړه یو څه تردید او شک ومني، که څه هم چې داخلي سیاسي عوامل به ممکن د نامعلومې مودې موجودیت پر ضد درېږي او که څه هم چې متحده ایالات کولی شي له طالبانو سره هوکړې ته له رسېدلو وروسته د خپلو څه څواکونو په اېستلو پیل وکړي. سره له دې هم په افغانستان کې د متحده ایالاتو بنسټپلټیا (نظامي شتون او مالي مرسته دواړه) د خبرو اترو د پر مخ وړنې له پلوه د متحده ایالاتو د قوت اساسي سرچینه ده. د یوې مناسبې مودې له پاره د متحده ایالاتو یو څه نظامي شتون، ان که کم شتون هم وي، کولی شي د بین الافغاني خبرو د بریالیتوب احتمال زیات کړي. که چېرې متحده ایالات دې پایلې ته ورسېږي چې دغه خبرې اترې په قابل پېښیني راتلونکي کې نه بریالی کيږي، کولی شي د خپل دوامدار نظامي شتون د پایښت په اړه له سره فکر وکړي.

له دغه نامعلوم حالت سره، سره دا لاره پر لومړیو دوو لارو نه یوازې له دې کبله غوره ده چې د تاوتریخوالي د کمښت سبب کيږي، بلکې له دې کبله هم چې د دغو نورو دوو لارو څخه د هېڅ یوې پر مخ هم دروازه نه بندوي. د خبرو اترو له پرمختګ او د پایلو په اړه یې له وضاحت سره، سره متحده ایالات بیا هم د تلو یا پاتې کېدو پرېکړه کولی شي.

که په لنډه توګه ووايو، له دغو انتخابونو څخه هېڅ یو یې هم د متحده ایالاتو او افغان ملګرو له پاره نظامي بریا نه راوړي؛ په لومړیو دوو انتخابونو کې هېڅ یو یې هم افغان حکومت د دې جوګه کولی نه شي چې په معلومې راتلونکي کې د طالبانو پر ضد جګړې کې پر ځان متکي شي؛ یوازې په درېیم انتخاب کې تاوتریخوالی کمېدی شي.

متحده ایالات ولي طالبانو، او یوازې طالبانو، سره خبرې کوي؟

ان هغو هم چې په اصولو کې د خبرو اترو له لارې هواري ښه توب مني، ډېرو یې د ترمپ پر ادارې له دې کبله نیوکه کړي چې ولي یې یوازې له طالبانو سره خبرې کړي، (د هغوی په اند یې) افغان حکومت له خبرو گوښه ساتلی او په دې کې پاتې راغلی چې په وخت اوربند وکړي. دا تگلاره د متحده ایالاتو هغه ادعا بایزه ګڼي چې له ډېر وخت راهیسې یې ویل چې د سولې بهیر باید "د افغانانو تر مشرۍ او د افغانانو تر څښتنولۍ لاندې" وي. طبعاً، د دغې ادارې تگلاره هغو افغانانو ته هم ډېره اندېښمنونکې ده چې د طالبانو مخالف دي او داسې احساسوي چې د دوی برخلیک د هغو له بنسټپلټیا پرته ټاکل کيږي چې د دوی د ګټو استازیتوب کوي او هغوی چې غواړي په تاوتریخوالي کې چټک کمښت ووېني.

د دغې ادارې دا پرېکړه چې د متحده ایالاتو د نظامي وتني د شرایطو او یو لړ نورو موضوعګانو په اړه د افغانانو د خپلمنځي سولې خبرو اترو نه وړاندې له طالبانو سره دوه اړخیزې خبرې وکړي، یقیناً طالبانو ته یو امتیاز وو. طالبانو له ډېر وخت راهیسې پر دې ټینګار کاوو چې دوی یوازې هغه وخت د سولې بهیر ته داخلېږي چې لومړی له متحدو ایالاتو سره د خپلې تر ټولو زیات لومړیتوب لرونکي غوښتنې (د متحده ایالاتو وتني) په اړه خبرې وکړي، او بیا له نورو افغانانو سره د افغانستان د راتلونکي حکومتولۍ د بڼې په ګډون نورو مسائلو په اړه وغږيږي. دا کومه پټه خبره نه ده چې ولي طالبان په دومره سرتېګۍ له دغه دریځ پورې نښتي وو: په دې توګه طالبان ښايي په خبرو اترو کې مخکې له مخکې سوبه تر لاسه کړي او بیا له حکومت او نورو افغانانو سره په همدغه وزن او په پام وړ توګه زیات شوي مشروعیت له موقفه او خپلو لورپورو او ټیټ پورو ته له دې ډاډ ورکولو وروسته خبرو اترو ته ننوځي چې دوی د خبرو په پر مېز ګټه کوي. طالبانو همداراز له ډېر وخت راهیسې مخکې له مخکې اوربند هم رد کړی ځکه چې دوی په دې اند دي چې د جګړې په ډګر کې د دوی اقدامات د دوی د ځواک نقطه او د خپلې ډلې د یو-موتي ساتلو وسیله ده.

طبعاً د طالبانو دغه ګټه کابل ته مساوي او معکوس زیان دی. د همدغه دلیل له کبله متحده ایالاتو له ډېرو کلونو راهیسې د طالبانو له دغې غوښتنې سره مخالفت کاوو. د دغه مخالفت بیه د سولې د بهیر نه موجودیت وو. څرنګه چې د طالبانو له خوا د نرمښت بنودلو کومه نڅښنه نه تر سترګو کېده او هغه لومړیتوب ته په کتلو چې د ترمپ ادارې د ۲۰۱۸م کال له وروستیو راهیسې د خبرو اترو لارې خپلولو ته ورکړې وو، متحده ایالاتو نرمښت وښود. د دې ګټه دا شوه چې د لومړي ځل له پاره د خبرو اترو له لارې هواري په لور د تګ د واقعي فرصت کړکی پرانستل کيږي.

که په څرګندو تګونو کې وویل شي، متحده ایالاتو د سولې د هغه ډول بهیر د رامینځ ته کولو هڅه وکړه او پاتې پکې راغی چې د ترمپ د ادارې د دغې تگلارې نقادان یې غواړي. په هغې ډېرې مطلوبې تگلارې کې دا هم راځي چې افغان حکومت د بهیر له

پیل څخه په خبرو کې شامل شي، د متحده ایالاتو نظامي موجودیت د خبرو پر مېز کېښودل شي مگر هسې نه چې په لومړي سر کې یې په اړه اقدام وکړي، او اوربند د بهیر په لومړیو کې وشي. د متحده ایالاتو او افغان ملگرو د کتو له پلوه به دا تگلاره بې له شکه بڼه تگلاره وي. مگر دا داسې انتخاب دی چې که واقعیت وویل شي دم گړی په لاس کې نه شته. د طالبانو له خوا انکار غیرقابل بحث ثابت شوی. که چېرې یو وخت د دې امکان وو چې په تېرې لسيزې کې د بحث وړ وو (چې معلوم نه دی)، د ولسمشر ټرمپ دغه ډېره زمزمه شوي غوښتنه چې له افغانستان څخه د متحده ایالاتو پوځونه وباسي، په ډېر احتمال د طالبانو د انکار د ټینګښت سبب شوي.

د دې هېڅ شواهد نه شته چې افغان حکومت په خپله د سولې هغسې بهیر پیلولی شي چې غواړي یې. مسلماً، متحده ایالات په تېرې لسيزې کې د دغسې بهیر په مخکې نه دي دریدلي او یقیناً چې له ډېر وخته یې کابل ته ټینګار کړی چې د سولې د بهیر له پاره هغه اړین مقدماتي گامونه واخلې چې په پایله کې یې یوه منسجمه او پر اجماع ولاړه مرکچي ډله او داسې خط مشی رامینځ ته کړي چې د مهمو طالب-ضد سیاسي ځواکونو ملاتړ له ځان سره ولري. داسې ښکاري چې دغسې مقدماتي گام لا هم تر-کار-لاندي دی. د طالبانو او د حکومتې چارواکو په گډون طالب-ضد سیاسي څېرو تر مینځ نیولی شوي غیررسمي اړیکې او خبرې دا څو کاله کيږي چې شته، مگر دغه اړیکې لا په واقعي خبرو اترو بدلیدونکې نه دي ثابتې شوي.

هغه چې د دې له پاره کار کوي چې متحده ایالات باید هغه ډېره مطلوبه تگلاره خپله کړي چې مخکې مو ترې یادونه وکړه، د امریکا د قوت د ټکي په اړه مبالغه کوي او د متحده ایالاتو د هغو ناکامو هڅو واقعي تاریخ له پامه غورځوي چې د دغسې تگلارې د خپلولو له پاره یې کړي. بې له شکه چې د متحده ایالاتو د قوت ټکی لا پر ځای دی، مگر اوس له پخوا څخه غټ نه دی او نه به له هغه وخته مخکې مودې څخه په راتلونکي کې هم غټ شي چې د متحده ایالاتو دیپلوماتانو د طالبانو د هغه ټینګار پر وړاندې نرمښت وښود چې خبرې اتري په دوو برخو په داسې ترتیب وپېشل شي چې لومړی د متحده ایالاتو او طالبانو تر مینځ خبرې وشي او بیا بین الافغاني خبرې.

د متحده ایالاتو د قوت په ټکي کې د متحده ایالاتو د نظامي وټني سرعت او مشروطیت، د متحده ایالاتو او نورو هغو مرستندویانو له خوا افغانستان سره د مالي مرستې د ادامې امکان چې د متحده ایالاتو په لارښوونه روان دي، او د یوه داسې حکومت د بهرنیو اړیکو د عادي کېدو بالقوه امکان شامل دي چې داسې طالبان یې برخه وي چې طالبان ارزښت ورکوي. طالبانو دا په ډاگه کړي چې بیا د داسې یوه دولت د مشرۍ پر ځای چې د مخکې په څېر شړل شوی او د مرستو له خوارځواکۍ سره مخ وي، دوی غوره گټې چې د یوه داسې نړیوال مشروعیت لرونکي حکومت برخه شي چې له بهرنیو مرستو څخه همداسې برخمن پاتې شي- افغانستان یو بېوزله او په وچې کې ایسار هیواد دی چې د تاریخ په اوږدو کې یې دغسې مرستو ته اړتیا وه.

دا چې تر کومه بریده به طالبان د دغسې مطلوبې پایلې د تر لاسه کولو له پاره جورجی وکړي، تر اوسه معلوم نه دی او تر هغه وخته به هم معلوم نه شي تر څو چې د افغانانو تر مینځ خبرې اتري په جدي توگه پیل شوي نه وي. مگر سره له دې، څه چې ښکاره دي هغه دا دي چې دا ارجحیت او د متحده ایالاتو د نظامي وټني په اړه د خبرو اترو احتمال دومره قوي انگېزه نه ده چې طالبان دې ته وهڅوي چې د خبرو اترو یوه داسې بهیر ته ننوځي چې افغان حکومت پکې له پیله د خبرو اترو برخه وال وي او اوربند پکې د پیلېزې په توگه شامل وي.

د متحده ایالاتو او طالبانو د تړون بالقوه خطرونه او گټې څه دي؟

د هغه تړون د مسودې د محتوی د هر ډول ارزونې په اړه چې د ټرمپ ادارې له طالبانو سره پرې خبرې کړي باید دا واقعیت له پامه و نه غورځول شي چې متن په عام ډول نه دی شریک شوی او د ټرمپ د ادارې چارواکو یې د محتوی په اړه لږ څه ویلي. په هغو کمو جزئیاتو کې چې خپاره شوي، دا شامل دي چې په متن کې ویل شوي چې د متحده ایالاتو د نظامي وټني د لومړي پړاو په توگه به د ۱۳۵ ورځو په ترڅ کې ۵۵۰۰ عسکر وځي. دا چې څه شی به د پوځونو د کمونې د پیل سبب کيږي او دا چې له لومړي پړاو وروسته به څه کيږي، په دې اړه تر اوسه څه نه دي ښکاره شوي. په نورو جزئیاتو کې دا هم شامل دي چې طالبانو د دې ژمنه کړې چې له القاعدې سره به خپلې اړیکې شکوي او هرې داسې ترهگرې ډلې ته به خوندي پېتنځای نه ورکوي چې متحده ایالاتو ته گواښ پېښولی شي، مگر د دغو ژمنو مشخص متن لا نه دی خپور شوی. چارواکو دا هم ویلي چې دغه تړون به

د طالبانو، افغان حکومت او نورو افغاني ځواکمنو اړخونو تر مینځ د "بین الافغاني خبرو اترو" پر لور کړکې پراښی، مگر دا چې په دې اړه، که وي به متن کې کوم الفاظ راغلي، مشخص الفاظ یې تر دې دمه لا نه دي خپاره شوي.⁸

د هغو خپرو شویو بیانونو ظاهر ته په کتلو چې وايي د متحده ایالاتو او طالبانو تړون به، که نهايي شي، سمدستي د بین الافغاني خبرو اترو سبب شي، او دې ته په کتلو چې د دغسې خبرو اترو له پاره چمتووالی روان بنکارېد، د دغه تړون اصلي کتنه روښانه ده: او هغه د افغانستان د سولې د بهیر پیلول دی. د دې درک کول مهم دي چې د متحده ایالاتو او طالبانو تر مینځ تړون به په خپل ذات کې د سولې تړون نه وي. داسې هېڅ کوم تړون نه شته چې یوازې د شخړې د دغو دوو اړخونو تر مینځ وشي او افغانستان ته سوله راوړي شي. بالعکس، د دغسې تړون ارزښت په دې کې دی چې د افغانانو تر مینځ د داسې خبرو اترو د بهیر مقدمه شي چې د بریالیتوب په صورت کې افغانستان ته سوله راوستی شي. لکه مخکې چې رڼا پرې واچول شوه، د دغه بهیر د روانولو بله هېڅ ازمویل شوی وسیله نه ده کامیابه شوی.

د دغې ثمرې د بشپړ تحقق له پاره به دا مهمه وي چې د متحده ایالاتو او طالبانو تر مینځ تړون کې دا روښانه شي چې دغه تړون له دې پورې تړلی او پر دې مشروط دی چې طالبان هم بین الافغاني خبرې پیل او هم په ښه نیت ادامه ورکړي. د سولې خبرو ته د طالبانو له خوا د اګیزه ژمنه باید لازمي وبلل شي. ان په تړون کې د دغسې قید له موجودیت سره به د دې له پاره پیاوړې امریکایي دیپلوماسی او د مالي مرستو ادامې ته اړتیا وي چې طالبان او کابل دواړه د خبرو اترو په مودې کې خبرو اترو ته ژمن وساتل شي. که چېرې بیا یوه له دغو غاړو د خپلې ژمنې په تر سره کولو کې پاتې راځي، متحده ایالات به لا هم په داسې موقف کې وي چې کولی شي د پالېسی له هغو دوو انتخابونو څخه له هرې یوې کار واخلي چې مخکې مې رڼا پرې واچوله.

د متحده ایالاتو او طالبانو د تړون یوه بله گټه، که وگڼو چې د افغانستان د سولې په بهیر منتج کيږي، دا ده چې ښايي متحده ایالات د داسې نظامي وټنې جوگه کړي چې تر شا شدیدې کورنۍ جگړه پرې نه رږدي. دغسې وټنه به په جگړې کې د امریکایانو او افغانانو قربانیو ته تر ټولو غوره درناوی وگڼل شي. سربېره پر دې، د طالبانو له خوا له ترهگری سره د مقابلي ژمنې به تر هغه بریده هدفمندي شي تر کومه چې طالبان د سولې بهیر په پایله کې د افغانستان د مشروع حکومتولۍ د جوړښت برخه ګرځي. په دغسې حالت کې به طالبان بهرنیو مرستندویانو او پانګوالو ته د افغانستان په زړه پورې ساتلو کې ونډه ولري.

د متحده ایالاتو او طالبانو تړون دوه عمده خطرونه لري. لومړی دا چې که په لومړي سر کې طالبان په خبرو اترو کې مهمه بریا تر لاسه کړي، بین الافغاني خبرو اترو ته به له حده زیات زړور وړ ننوځي او جگ لؤ ته به تمایل ولري. په نتیجه کې به جوړجاړي ته دومره زړه ښه نه کړي چې بین الافغاني هوکړو ته د رسېدو له پاره بس وي. دا چې دا خطر به په عمل کې رامینځ ته شي او که رامینځ ته کيږي وسعت به یې څومره وي، دا به یوازې د بین الافغاني خبرو په ترڅ کې معلومیږي. متحده ایالات به اړ وي چې د دغه خطر د کمولو له پاره پر طالبانو تاثیر لرونکو سیمه ایزو قدرتونو څخه مرسته وغواړي.

دویم خطر یې دلته په واشنگټن کې سیاسي خطر دی. د متحده ایالاتو د وتلو له پاره د تقویم او بهیر تعینول (که تړون ریښتیا دا کار کوي) به هغه تحرک لا ګړندی کړي چې د افغانستان د سولې بهیر له پام کې نیولو پرته د متحده ایالاتو وتل غواړي او په دې سره به کېدی شي د متحده ایالاتو دغه اوسنی د قوت ټکی د بین الافغاني خبرو اړخونه نرمښت او تېرېدنې ته اړ نه کړي. زه هغه بل اضافي خطر ته چې وايي طالبان به د ترهگری د مقابلي په اړه پر هغو ژمنو و نه دريږي چې د تړون د یوې برخې په توګه یې کوي، دومره ارزښت نه ورکوم، ځکه چې، لکه مخکې چې وویل شول، دغه ژمنې باید په هر صورت کې باوري و نه بلل شي مگر دا چې متحده ایالات د سولې د بهیر په رامینځ ته کولو کې دخپل پاتې شي او طالبان د مشروع افغاني حکومت برخه شي.

⁸ د سي بي ايس له مارګريټ برينان سره په "Face the Nation" پروګرام کې د بهرنیو چارو وزیر مرکه،

September 8, 2019; Peter Baker, Mujib Mashal and Michael Crowley, "How Trump's Plan to Secretly Meet With the Taliban Came together, and Fell Apart," *New York Times*, September 8, 2019.

آیا په طالبانو باور کېدی شي؟

یوه پوښتنه چې د متحده ایالاتو او طالبانو تر مینځ خبرو بهیر په ترڅ کې تل په عام ډول کېدله دا ده چې آیا په طالبانو د دې باور کېدی شي چې که کومه ژمنه کوي، پوره به یې کړي؟ دا ناسمه پوښتنه ده. د سولې هغه بهیرونه چې د تودو جگړو د هواري په موخه تر سره کېږي، پر مخکې له مخکې موجود باور نه وي ولاړ، بلکې پر دې ولاړ وي چې د خبرو اترو له لارې د بېلابېلو اړخونو د منافعو تر مینځ کافي تداخل په گوته یا رامینځ ته شي چې پایله یې د سولې داسې تړون وي چې ټول اړخونه یې د پلي کولو له پاره کافي انگېزه ولري. که په ساده ټکو کې یې ووايو، د سولې مرکچیان تړون د منافعو پر اساس کوي نه د باور پر اساس.

دا ټکی هم د بین الافغاني خبرو اترو په اړه صدق کوي او هم د متحده ایالاتو او طالبانو تر مینځ د تړون کولو په اړه. په دواړو حالتونو کې به دا یوازې د خبرو اترو په ترڅ کې معلومېږي چې آیا په کافي توګه متداخلي منافع موجود دي او که نه. د دې هیله کېدی شي چې باور به د بین الافغاني خبرو اترو په ترڅ کې رامینځ ته شي، او دا چې د باور د یو ډول مقیاس په نه موجودیت کې د افغانستان د شخړې د سیاسي هواري د اغېزناک تطبیق اټکلول ستونزمن کار دی، مګر په هر صورت کې به د تطبیق له پاره د څارنې، تحقیق او بهرنی ملاتړ میکانیزمونو ته اړتیا وي.

ځینې دا پوښتنه هم کوي چې ایا پر طالبانو دا باور کېدی شي چې افغانستان به بېرته د اسلامي امارت د هغې څیرې واکمنۍ ورځو ته نه بیايي چې د ۱۹۹۰مو کلونو له نیمايي څخه په ۲۰۰۱م کې د متحده ایالاتو له خوا ړنګېدو پورې یې دوام وکړ؟ په دې اړه مشخصه پوښتنه دا کېږي چې د سولې د تړون له کبله خو به د ښځو او اقلیتونو د حقونو په برخې کې د تېرو ۱۸ کلونو لاس ته راوړنو پر سر جوړجاړی نه کېږي. بیا هم د طالبانو مخکې له مخکې باوریتوب دلته ربط نه لري. بلکې پوښتنه دا ده چې آیا حکومت، نور طالب-ضد ځواکمن اړخونه او طالبان د افغانستان د سیاسي او ټولنیز ژوند د شرایطو په اړه داسې هوکړې ته رسېدی شي چې ټولو ته په کافي ډول د منلو وړ وي؟ ځواب معلوم نه دی چې هو دی که نه، مګر د هو ځواب امکان یوازې د خبرو په ترڅ کې ازمویل کېدی شي.

څومره احتمال شته چې د افغان سولې بهیر به د پایښونکي سولې لامل شي؟

د افغانستان د سولې بهیر د کامیابۍ د احتمال د ارزونې د هر ډول اړینې سریزې په توګه باید دا درک شي چې متحده ایالات په دې کې پاتې راغلي چې د ۱۸ کلونو په مودې کې طالبان په نظامي ډول مات کړي⁹ او یوازې یو کال کېږي چې د سولې هڅو ته یې د متحده ایالاتو د تګلارې په سر کې ځای ورکړی.

ځکه نو، د دې له پاره ډېر دلایل شته چې د افغان سولې بهیر ولې کېدې شي ټکنی شي یا قطع نظر له دې چې متحده ایالات یې د بریالیتوب له پاره څومره په څغرده کار کوي، بالاخره ناکام شي. تر ټولو لومړی دا چې کېدی شي د هواري په اړه د ښکېلو اړخونو د نظرونو تر مینځ توپیر خورا زیات ثابت شي. مګر دا چې دا توپیر به دومره زیات ثابت شي او که نه، دمګړې یې ارزول خورا ستونزمن دي. طالب لوری لا هم اړتیا لري چې د خبرو اترو له پاره د سیاسي دریځ په ترتیبولو یا اظهارولو نور کار هم وکړي. د کابل له اړخه د دې هیله کېدی شي چې داسې دریځ ښکاره کړي چې په هغه کې له اوسني سیستم څخه تر وسمه، وسمه لږ بدلون شامل وي، مګر ان کابل هم تر اوسه د دریځونو بشپړه چمتو شوي او پر اجماع ولاړه ټولګه نه ده ترتیب کړې.

دوهم، په هر لوري کې داخلي ویش کېدی شي دومره ستونزمن ثابت شي چې برلاسي پرې نه شي تر لاسه کېدی. لکه مخکې چې ترې یادونه وشوه، کابل لا تر اوسه منسجمه مرکچي ډله نه ده جوړه کړې او نه یې د دغسې ډلې د کار د پرمخ وړنې له پاره د پرېکړه-کوونکي جوړښت په اړه اجماع تر لاسه کړې. بل لوري ته څرنگه چې طالبانو لا تر اوسه خپل سیاسي لرلید په تفصیلي

⁹ داسې ښکارېدل چې طالبان په ۲۰۰۲م کې مات شوي وو، مګر په پاکستان کې له خوندي پټنځایونو څخه له بېرته منظم کېدو وروسته د ۲۰۰۵م کال په شا او خوا کې بیا د یوه پاڅون په توګه را پورته شول.

ډول نه دی ترتیب کړی، تر اوسه یې د خبرو اترو د داسې دریځونو د ترتیبولو او داسې بالقوه جوړجاړیو له پلوه خپله وړتیا هم نه ده ازمويلې چې په خپله په تحریک کې د ننه کافي ملاتړ تر لاسه کړی شي.

د دغو او نورو دلایلو له کبله به د افغان سولې بهیر وخت ونیسي، بنایي له هغه ډېر وخت چې امریکایي صبر یې اجازه ورکوي. د ناکامی درېیم دلیل دا کېدی شي چې متحده ایالات د خپل قوت ټکی په کافي ډول تر هغه وخته (که د بهیر تر پایه نه وي د بهیر تر ډېره بریده پورې) حفظ نه کړي چې له برکته یې دغه بهیر وځارلی شي.

د متحده ایالاتو د قوت د ټکي د کارونې تر څنګ د سولې یو بریالی بهیر د یوه داسې لوري له خوا د بې پرې تسهیل په عدم موجودیت کې چې د دغې شخړې لوری نه وي له تصویره پورته خیره ده. میز ته د ټولو افغان لوریو د راوستلو له ستونزمنتیا بنسټګاري چې که دوی د خبرو میز ته راشي هم، دوی به و نه شي کولی چې له تسهیل پرته هوکړو ته ورسېږي. د تسهیلوونکي نقش به دا وي چې کله مستقیمی خبرې بې ګټې شي، د خبرو لوریو ته به د بالواسطه خبرو لارښوونه کوي او وړاندیز شوي جوړجاړي به مطرح کوي. متحده ایالات د شخړې د یوه عمده متخاصم لوري په توګه چې خپلې ګټې یې پکې دخپلې دي او د افغان لوریو څخه د یوه د فعال ملاتړي په توګه د دغه نقش د لوبولو له پاره نامناسب دي.

دا چې د افغان سولې بهیر په افغانستان کې د یوې پایښوونکې سولې د مینځ ته راوړلو له پلوه د بریالیتوب احتمال لري او که نه، له دې پوښتنې سره توپیر لري چې آیا دغه بهیر د سولې تړون د رامینځ ته کولو احتمال لري او که نه. لومړی هدف ستر او تر نورو ستونزمن دی. ځکه نو اکثرأ د سولې د خبرو اترو او د سولې رامینځ ته کولو تر مینځ توپیر کیږي. د سولې رامینځ ته کول اوږدمهالی او پیچلی بهیر دی. که د افغان سولې بهیر په هر څومره هرارخیزه توګه هم د شخړې لامل خواږدو او واک-غوښتنو ته ځواب ووايي، دا به یوازې قسمي حل لاره وي. له څلور لسيزو شخړې وروسته چې له ۲۰۰۱م کال وروسته شخړه یې اوسنی پړاو دی، داسې یو هواری چې د شخړې د اوسنیو خواوو پر منافعو متمرکز وي، اړین دی، مګر بنایي کافي نه وي. سربېره پر دې، د سولې هر ډول تړون د شخړې د هواري محدوده وسیله ده؛ مګر داسې یو تړون او د جوړجاړي او اجماع-جوړونې بهیر چې دغه تړون زېږوي، د سولې بنسټ ایښودلی شي. بالآخره، د تړون ساتلو او د تطبیق پر سر یې د حتمي الوقوع اختلافونو هواري ته د دغو اړخونو هود به دا وښيي چې دغه بنسټ ټینګیږي او که نریږي، او په دې توګه د اوږدمهالی سولې جوړونې له پاره دغه فرصت پایږي او که نه.

ایا متحده ایالات کولی شي، او ایا وړ ته په کار دي، چې له طالبانو سره بېرته خبرې پیل کړي؟

څرنګه چې د سولې خبرې اترې د متحده ایالاتو له پاره د پورتنیو درېو شته انتخابونو له ډلې تر ټولو غوره انتخاب دی او څرنګه چې، لکه مخکې چې رڼا پرې واچولې شوه، د متحده ایالاتو او طالبانو تړون د دغسې خبرو اترو پر لور اړین ګام دی، ځکه نو باید د تړون کولو دغه بهیر بېرته ژوندی شي. د ولسمشر ترمپ دغې ناکامې هڅې چې د کیمپ ډیویډ ناسته د تړون د کولو له پاره وکاروي او شاید د دې هڅه وکړي چې هغه شرایط نور هم ښه کړي چې د ده مرکچیانو پرې مخکې له مخکې کار کړی وو، دغه بهیر غوڅ کړ، مګر شاید وژلی یې نه وي. طالبانو رضایت ښودلی چې دوی بهیر له هغه ځایه بېرته پیل کړي په کوم ځای کې چې پرېښودل شوی وو او د لاسلیک په درشل کې وو¹⁰.

له یو کال وړاندې ګمارل کېدني راهیسې د متحده ایالاتو د لوړپوړي مرکچي زلمي خلیلزاد یوه لاس ته راوړنه دا وه چې د خبرو اترو له لارې د دغې شخړې هواري ته د متحده ایالاتو ژمنتیا ته باور ور وباڅښه. د خبرو اترو د پیلونې له پاره د متحده ایالاتو د زیاتیدونکو او کمیدونکو هڅو په څو کلونو کې دغې ژمنې ته نه یوازې د شخړې د لوریو له خوا، بلکې تر دې مهم د سیمه ایزو قدرتونو له خوا د شک په سترګه کتل کېدل. د تېر کال په ترڅ کې داسې ښکارېدل چې پاکستان، چین او په ځانګړې توګه روسیه ټول که په پوره لېوالتیا نه وو لږ تر لږه په کافي توګه له طالبانو سره د متحده ایالاتو د تړون کولو ملاتړي وو. طبعاً، دا مرسته له

¹⁰ په مسکو کې له طالب مرکچیانو سره شوي مرکه وګورئ

دې کبله وه چې د متحده ایالاتو په وتلو، مگر نه په ډبرو چټکو وتلو، کې دوی خپلې گټې گوري (یو بل سیمه ایز کلیدي فعال، ایران، هم په همدې کې خپله گټه ویني). سره له دې، د افغان سولې تړون کولو او بالاخره پلي کولو کې به د دوی ملاتړ اړین وي.

د خبرو اترو اوسنی پرې کېدنی بې له شکې د متحده ایالاتو بریالیتوب ته زیان اړولی. مگر دغه زیان رغېدی شي که چېرې دغه بهیر ژر تر ژره او د دغه جوش له ختمېدو مخکې بېرته پیل شي، او که متحده ایالات د تړون په اړه د هیلو د سقف د لوړولو د هڅې له لارې له خپله حده وا نه وړي. د دې اړتیا به هم وي چې سیمه ایزو لوبغاړو ته په دې اړه ډاډ ورکولو له پاره ډله ایزې دیپلوماتیکې هڅې وشي چې متحده ایالات خبرو اترو ته ژمنتیا لري. که چېرې د دې پر ځای متحده ایالات د نامعلومې مودې پوځي شتون په گټه خبرې اترې پرېږدي، باید له دغسې دایمي-ډوله امریکایي نظامي موجودیت سره د سیمه ایزو ځواکونو مخالفت ته چې له طالبانو سره د ملاتړ زیاتونې په بڼه به څرگندېږي، ځان چمتو کړي.

* * *

د دې کمېټې هېڅ یو غړی او بل هر څوک چې غواړي متحده ایالات په افغانستان کې یوه اغېزناکه تگلاره پر مخ بوځي، د هغو انتخابونو له کبله خوبېدی نه شي چې د پالېسې جوړوونکو پر وړاندې شته. نوره له دې خبره وتلې چې د متحده ایالاتو پالیسې جوړوونکو په باوري توگه د دې ادعا کولی شوه چې په افغانستان کې د مطلوبو پایلو تر لاسه کولو پر لارې سم روان دي. مگر سره له دې هم یوه کوچنۍ کړکې شته چې متحده ایالات کولی شي د هغې له لارې خپلې تر ټولو اوږدې جگړې ته په داسې توگه د پای ټکی کېږدي چې په تعقیب یې شدیدې کورنۍ جگړه تر شا پرې نه ږدي. ايله یو کال کېږي چې متحده ایالاتو د خبرو اترو له لارې د هوارې لټې ته لومړیتوب ورکړی او داسې بنسکاري چې له طالبانو سره داسې تړون کولو ته نږدې شوي چې د متحده ایالاتو د ځواکونو اېستنې ته لاره هواره کړي. [امریکا] باید دا هڅې اوس پرې نه ږدي. له طالبانو سره دغسې تړون به ځینو ته دلته په واشنگټن کې او ښایي ډبرو ته هلته په افغانستان کې خوند ور نه کړي. مگر دا تړون له ځان سره یوه ډالۍ لري: او هغه د سولې د داسې بهیر د پیلولو چانس دی چې ښایي د افغانستان دغه لا اوږده جگړه پای ته ورسوي.